



## GROUPE ELECTROGENE 300P

# 300P

AGG. 10/20

POT. CONTINUA PRIME POWER PUISSANCE EN CONTINU		POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY	
kVA	kW	kVA	kW
<b>300</b>	<b>240</b>	<b>330</b>	<b>264</b>

3~ 50 Hz. 400V	
<b>PERKINS</b>	
EU STAGE 0	
69 dB(A) @ 7 mt	
250 lt	

### CONDIZIONI AMBIENTALI ENVIRONMENTAL CONDITIONS CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Temperatura – Temperature – Température	<b>40° C</b>
Altitudine – Height – Altitude	<b>1000 mslm</b>
Umidità – Humidity – Humidité	<b>60%</b>

### OPEN VERSION B300

### SOUNDPROOF VERSION C300



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo  
The image is only for demonstration purposes  
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
<b>2500</b>	<b>2800</b>	<b>1310</b>	<b>1800</b>

PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
<b>3160</b>	<b>3700</b>	<b>1400</b>	<b>2250</b>

**DATI TECNICI**  
**TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

<b>ELECTRICAL DATA</b>	<b>Tipo di sistema elettrico</b> – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique	3F+N	~
	<b>Fattore di potenza</b> – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance	0,8	φ
	<b>Tensione</b> – <i>Voltage</i> – Tension	400	V
	<b>Frequenza</b> – <i>Frequency</i> – Fréquence	50	Hz
	<b>Amperaggio di potenza continua</b> – <i>PRP Ampere rating</i> – Ampérage de puissance en continu	433	A
	<b>Motore</b> – <i>Engine</i> – Moteur	PERKINS 1506A-E88TAG5	
	<b>Categoria emissioni</b> – <i>Engine emissions standard</i> – Normes d'émissions ( <b>REG. UE 2016/1628</b> )	EU STAGE 0	
	<b>Regolatore di giri</b> – <i>RPM governor</i> – Régulateur de tours	Elettronico – <i>Electronic</i> – Électronique	
<b>Classe di performance</b> – <i>Performance class</i> – Classe de performance ( <b>ISO8528-5</b> )	G2		
<b>ENGINE</b>	<b>Giri/mn</b> – <i>Rpm</i> – Tours/min	1500	rpm
	<b>N. cilindri</b> – <i>Nr. of cylinders</i> – N. cylindres	6	
	<b>Alessaggio x corsa</b> – <i>Bore x stroke</i> – Alésage x course	112 x 149	mm
	<b>Cilindrata</b> – <i>Displacement</i> – Déplacement	8800	cc
	<b>Aspirazione</b> – <i>Induction system</i> – Aspiration	Sovralimentata – <i>Turbocharged</i> – Turbo	
	<b>Raffreddamento</b> – <i>Cooling system</i> – Refroidissement	Acqua – <i>Water</i> – Eau	
	<b>Potenza motore netta continua</b> – <i>Engine net prime power</i> – Puissance du moteur nette en continu	359 (268)	Hp (kW)
	<b>Post-trattamento gas di scarico</b> – <i>Exhaust gas aftertreatment</i> – Post-traitement des gaz d'échappement	/	
<b>CONSUMPTION</b>	<b>Tipo di carburante</b> – <i>Fuel type</i> – Type de carburant	Diesel	
	<b>Consumo</b> – <i>Consumption</i> – Consommation @ <b>50-75-100% carico</b> – <i>load</i> - charge	33 – 48 – 65	lt/h
	<b>Capacità serbatoio standard</b> – <i>Standard tank capacity</i> – Capacité du réservoir standard	250	lt
	<b>Autonomia</b> – <i>Autonomy</i> – Autonomie @ <b>75% carico</b> – <i>load</i> - charge	5,2	h
	<b>Alternatore</b> – <i>Alternator</i> – Alternateur	STAMFORD – MECC ALTE – MARELLI MOTORI	
<b>ALTERNATOR</b>	<b>Tipo</b> – <i>Type</i> – Type	Autoeccitato, senza spazzole – <i>Self excited, brushless</i> – Auto excité, sans balais	
	<b>N. di poli</b> – <i>Number of poles</i> – Nombre de pôles	4	
	<b>Classe di isolamento</b> – <i>Insulation class</i> – Classe d'isolation	H	
	<b>Classe di sovratemperatura</b> – <i>Temperature rise class</i> – Classe de surchauffe	H	
<b>GENERAL</b>	<b>Regolazione della tensione</b> – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension	AVR	
	<b>Precisione della tensione</b> – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension	± 1	%
	<b>Rumorosità (versione silenziata)</b> – <i>Sound level (soundproof version)</i> – Niveau sonore (version insonorisée)	69	dB(A) 7mt
	<b>Diametro terminale di scarico</b> – <i>Exhaust pipe diameter</i> – Diamètre tuyau d'échappement	114	mm
	<b>Tensione sistema elettrico</b> – <i>Electrical system voltage</i> – Tension du système électrique	24	V

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.  
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.  
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.

# QUADRO ELETTRICO ELECTRIC PANEL - PANNEAU ELECTRIQUE

**MANUALE**  
MANUAL  
MANUEL

**AUTOMATICO**  
AUTOMATIC MAINS FAILURE  
AUTOMATIQUE D'ECHEC DU RESEAU

**Centralina di controllo con multimetro**  
*Electronic control unit with multimeter*  
Unité de contrôle avec multimètre

**Grado di protezione della cassa quadro elettrico**  
*Electrical panel enclosure protection degree*  
Degré de protection du boîtier du panneau électrique

**Interruttore ON-OFF quadro di comando**  
*ON-OFF electric panel switch*  
Interrupteur ON-OFF du panneau électrique

**Pulsante di emergenza**  
*Emergency pushbutton*  
Bouton d'urgence

**Mantenitore carica batteria**  
*Battery charge maintainer*  
Mainteneur de charge de batterie

**Distribuzione elettrica**  
*Power supply*  
Source de puissance

**Interruttore di protezione**  
*Circuit breaker*  
Disjoncteur

**Allarmi di protezione principali**  
*Main protection alarms*  
Alarmes de protection principales



Con chiave  
Key type  
A clé



Senza chiave  
Without key  
Sans clé

**STANDARD**

	/	24V 5A
	<b>Morsetteria di piena potenza</b> <i>Full power terminal</i> Borne de pleine puissance	<b>Morsetteria di piena potenza</b> <i>Full power terminal</i> Borne de pleine puissance
	<b>Tipo magnetotermico 4P ABB Tmax-T 630A</b> <i>Magnetohermal type 4P ABB Tmax-T 630A</i> Type magnétothermique 4P ABB Tmax-T 630A	<b>Tipo magnetotermico 4P ABB Tmax-T 630A</b> <i>Magnetohermal type 4P ABB Tmax-T 630A</i> Type magnétothermique 4P ABB Tmax-T 630A
	<b>Min-max V e Hz. LOP. HWT. Guasto alternatore caricabatterie. Basso livello carburante</b> <i>Min-max V and Hz. LOP. HWT. Battery charger alternator failure. Low fuel level</i> Min-max V et Hz. LOP. HWT. Panne de l'alt. du chargeur batterie. Niveau de carburant bas	

## CENTRALLINA DI CONTROLLO STANDARD STANDARD ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE STANDARD

**Funzioni: avvio automatico o manuale, avvio remoto, test periodico**  
*Functions: automatic or manual start, remote start, periodic test*  
Fonctions: démarr. automatique ou manuel ou à distance, test périodique

**Multimetro V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, V batteria, contatore**  
*Multimeter V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, battery V, hour counter*  
Multimètre V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, V batterie, compteur d'heures

**Display LCD retroilluminato. Porta USB**  
*Backlit LCD display. USB port*  
Écran LCD rétro-éclairé. Port USB

**Accessori di comunicazione disponibili: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS**  
*Communication accessories available: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS*  
Accessoires de communication disponibles: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS

**Supporto protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP**  
*MODBUS and SNMP communication protocols support*  
Prise en charge des protocoles de communication MODBUS et SNMP


**Programmazione PLC avanzata**  
*Advanced PLC configurability*  
Configurabilité PLC avancée

COMAP  
AMF25





## CENTRALLINA DI CONTROLLO OPZIONALE OPTIONAL ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE OPTIONELLE



<b>Materiale del telaio autoportante</b> <i>Self-supporting frame material</i> Matériau du cadre autoportant	<b>Lamiera di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore minimo 3 mm</b> <i>Carbon steel sheet, electro-welded, minimum thickness 3 mm</i> Tôle d'acier au carbone, électrosoudées, épaisseur minimum 3 mm
<b>Materiale della cofanatura insonorizzata</b> <i>Soundproof canopy material</i> Matériau de la canopee insonorisée	<b>Lamiera di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore tra 1,5 e 5,5 mm</b> <i>Carbon steel sheet, electro-welded, thickness between 1,5 and 5,5 mm</i> Tôle d'acier au carbone, électrosoudée, épaisseur entre 1,5 et 5,5 mm
<b>Verniciatura</b> <i>Painting</i> Peinture	<b>Polvere epossidica da esterno RAL5015 bucciato</b> <i>Epoxy powder RAL5015 textured, outdoor-proof</i> Poudre époxy texturée RAL5015, résistante à l'extérieur
<b>Serbatoio interno</b> <i>In-built fuel tank</i> Réservoir interne	<b>Bacino di contenimento</b> <b>250 lt + Drip tray</b> Bac de récupération
<b>Materiale fonoassorbente di rivestimento</b> <i>Soundproofing coating material</i> Matériau de revêtement insonorisant	<b>Fibra di poliestere. Resistenza al fuoco EN13501-1 classe B</b> <i>Polyester fiber. Fire resistance EN13501-1 class B</i> Fibre de polyester. Résistance au feu EN13501-1 classe B
<b>Marmitta</b> <i>MuFer</i> Silencieux	<b>Interna alla cofanatura. Tipo residenziale abbattimento del rumore 35 dB(A)</b> <i>In-built the canopy. Residential type with sound reduction 35 dB(A)</i> Intégrée à la canopee. Type résidentiel avec 35 dB(A) de réduction sonore
<b>Aperture di accesso</b> <i>Access openings</i> Ouvertures d'accès	<b>n.3 porte con serratura a chiave e lucchettabile</b> <i>n.3 doors with padlockable key lock</i> n.3 portes avec serrure à clé cadenassable
<b>Quadro elettrico</b> <i>Electric panel</i> Panneau électrique	<b>Posizione laterale.</b> <b>Porta dedicata con serratura a chiave</b> <i>Lateral side position.</i> <i>Dedicated door with key lock</i> Position latérale. Porte dédiée avec serrure à clé
<b>Aspirazione aria fresca ed espulsione aria calda</b> <i>Fresh air intake and hot air expulsion</i> Prise d'air frais et expulsion d'air chaud	
<b>Sistema di sollevamento</b> <i>Lifting system</i> Système de levage	<b>n.2 golfari</b> <i>n.2 lifting hooks</i> n.2 crochets de levage
<b>Piedi di appoggio</b> <i>Support feet</i> Pieds de support	<b>n.4 piedi con fori per fissaggio al suolo</b> <i>n.4 support feet with holes for machine ground fastening</i> n.4 pieds de support avec trous pour fixation au sol de la machine

#### TRASPORTABILITA' SU CONTAINER

CONTAINER TRANSPORTABILITY ADVANTAGES – AVANTAGES DE TRANSPORT AVEC CONTENEURS

VERSION	20' BOX	40' BOX	40' HC
 <b>N. Pezzi trasportabili</b> <i>N. transportable pieces</i> N. pièces transportables	2	4	4
	1	3	3

## OPTIONAL PRINCIPALI MAIN OPTIONS – OPTIONS PRINCIPALES



**Quadro di commutazione automatica rete-gruppo (ATS) da 630A**  
*630A automatic transfer switch (ATS)*  
Inverseur automatique (ATS) de 630A



**Serbatoio maggiorato 400 lt con bacino di contenimento**  
*400 lt bigger fuel tank with drip tray*  
Réservoir optionnel 400 lt avec bac de récupération



**Scaldiglia di preriscaldamento motore 2250W**  
*2250W engine preheating system*  
Système de préchauffage du moteur 2250W



**Kit travaso carburante automatico con sistema di by-pass manuale**  
*Automatic fuel transfer kit with manual by-pass system*  
Kit de transfert de carburant automatique avec système de by-pass manuel



**Relè di protezione differenziale regolabile in sensibilità e tempo di intervento**  
*Residual current protection relay adjustable in sensitivity and intervention time*  
Relais de protection de courant résiduel réglable en sensibilité et en temps d'intervention

## ALTRI OPTIONAL OTHER OPTIONS – AUTRES OPTIONS

**Kit prese distribuzione** – *Power distribution socket set* – Jeu de prises de puissance

**Quadro di parallelo** – *Synchronizing electric panel* – Tableau électrique de synchronisation

**Staccabatteria** – *Battery switch* – Interrupteur de batterie

**Sistemi di controllo remoto** - *Remote control systems* – Systèmes de contrôle à distance **ETHERNET, 2G - 3G - 4G, GPS**

**Alternatore di altra marca** – *Further alternator brand* – Alternateur d'autre marque

**Raccordi rapidi per il collegamento ad un serbatoio esterno con valvola tre vie** - *Quick couplings for connecting an external tank with three way valve* - Accouplements rapides pour connecter un réservoir externe avec vanne à trois voies

**Cisterne da esterno, da interro e trasportabili** - *Outdoor, underground and transportable tanks* - Réservoirs pour l'extérieure, souterrains et transportables

**Carrelli di traino lento o veloce** – *Slow or fast towing trailer* – Chariot lent ou routier

**Cabina con espulsione aria frontale** – *Front hot air expulsion canopy* – Capotage avec d'expulsion d'air chaud avant

SPECIAL VERSIONS – AUTRES OPTIONS

**Altre colorazioni** – *Further colors* – Autres couleurs

## VERSIONI CON ALLESTIMENTO SPECIALE VERSIONS WITH SPECIAL EQUIPMENT – VERSIONS AVEC ÉQUIPEMENT SPÉCIAL



### RENTAL

**Versione speciale con caratteristiche studiate per il mondo del noleggio**  
*Special version with features designed for the rental market*  
Version spéciale avec des fonctionnalités conçues pour le marché de la location



### ZERO NOISE

**Versione speciale a bassissima rumorosità 50, 55 o 60 dB(A)**  
*Super sound-proofed special version, noise level 50, 55 or 60 dB(A)*  
Version spéciale super insonorisée, niveau sonore 50, 55 ou 60 dB(A)